

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
30. Juni 2005 (30.06.2005)

PCT

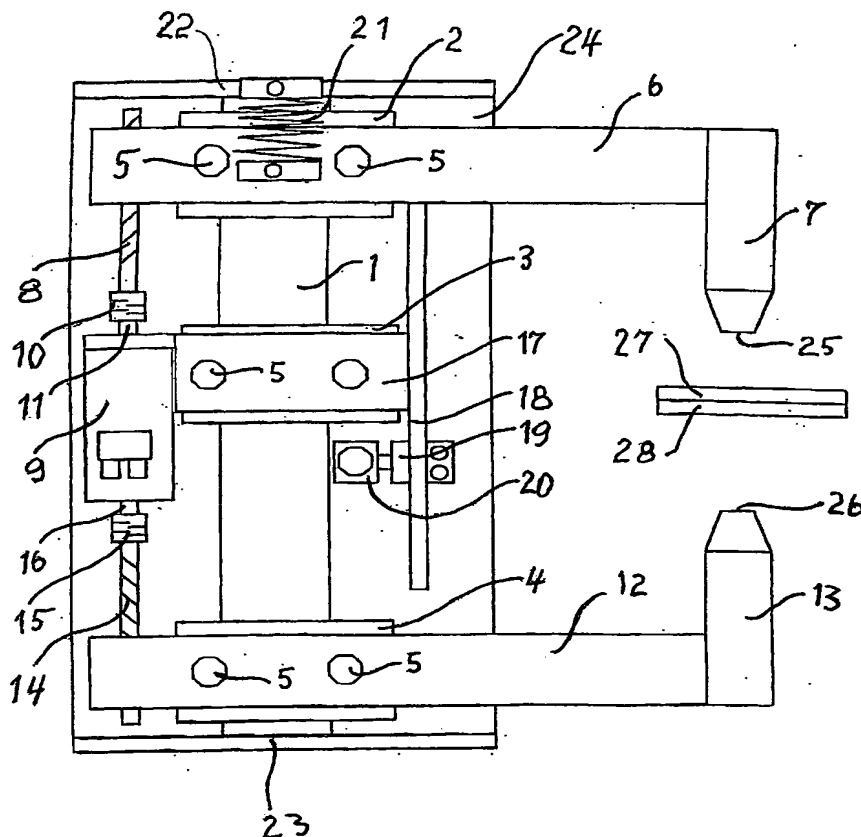
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 2005/058535 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **B23K 11/31**
- (21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP2004/014513
- (22) Internationales Anmeldedatum:
15. Dezember 2004 (15.12.2004)
- (25) Einreichungssprache: Deutsch
- (26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
- (30) Angaben zur Priorität:
103 60 313.1 18. Dezember 2003 (18.12.2003) DE
- (71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von
US): PROMESS GESELLSCHAFT FÜR MONTAGE-
UND PRÜFSYSTEME MBH [DE/DE]; Schaffhausener
Strasse 52, 12099 Berlin (DE).
- (72) Erfinder; und
- (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): LECHLER, Gerhard
[DE/DE]; Steinäckerstrasse 28, 12205 Berlin (DE).
- (74) Anwalt: GRÜNECKER, KINKELDEY, STOCK-
MAIR & SCHWANHÄUSSER; Leistikowstrasse 2,
14050 Berlin (DE).
- (81) Bestimmungsstaaten (soweit nicht anders angegeben, für
jede verfügbare nationale Schutzrechtsart): AE, AG, AL,
AM, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BR, BW, BY, BZ, CA, CH,
CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DZ, EC, EE, EG, ES,
FI, GB, GD, GE, GH, GM, HR, HU, ID, IL, IN, IS, JP, KE,
KG, KP, KR, KZ, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LV, MA, MD,
MG, MK, MN, MW, MX, MZ, NA, NI, NO, NZ, OM, PG,
PH, PL, PT, RO, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SY, TJ, TM,

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: WELDING DEVICE

(54) Bezeichnung: SCHWEISSVORRICHTUNG



(57) Abstract: The invention relates to a welding device comprising electrode carriers (6, 12) which are actuated by a servomotor (9). The inventive welding device is characterized in that the servomotor (9) and the electrode carriers (6, 12) constitute a unit that is floatingly mounted on a linear guide (1) and that is maintained in a base position by means of equilibration elements (21).

(57) Zusammenfassung: Bei einer Schweissvorrichtung mit durch einen Servomotor (9) betätigten Elektroenträgern (6, 12) bilden der Servomotor (9) und die Elektroenträger (6, 12) eine schwimmend auf einer Linearführung (1) gelagerte Baugruppe, die durch Mittel (21) zum Ausgleich ihres Gewichtes in einer Grundposition gehalten wird.

WO 2005/058535 A1



TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, YU, ZA, ZM, ZW.

- (84) **Bestimmungsstaaten** (soweit nicht anders angegeben, für jede verfügbare regionale Schutzrechtsart): ARIPO (BW, GH, GM, KE, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW), eurasisches (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM), europäisches (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, MC, NL, PL, PT, RO, SE, SI, SK, TR), OAPI (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht
- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.